

Девушка online приглашает в гости

СЕЗОННЫЙ ГИД ПО ОРГАНИЗАЦИИ ВЕЧЕРИНОК
И ИСКУССТВУ ДЕЛАТЬ КАЖДЫЙ ДЕНЬ НЕЗАБЫВАЕМЫМ

ЗОИ САГГ

Девушка Online приглашает в гости

СЕЗОННЫЙ ГИД ПО ОРГАНИЗАЦИИ ВЕЧЕРИНОК
И ИСКУССТВУ ДЕЛАТЬ КАЖДЫЙ ДЕНЬ НЕЗАБЫВАЕМЫМ

ЗОИ САГГ



Издательство АСТ
Москва

УДК 821.111-3
ББК 84(4Вел)-44
С13

Zoe Sugg

CORDIALLY INVITED

First published in the English language by Hodder & Stoughton Limited.
Печатается с разрешения издательства Hodder & Stoughton Limited.

Сагг, Зои.

С13 Девушка Online приглашает в гости / Зои Сагг. — Москва : Издательство АСТ, 2019. — 256 с. — (Блогерша).

ISBN 978-5-17-113996-4

«Девушка Online приглашает в гости» — красочное и атмосферное лайфстайл-издание, в котором блогерша и писательница раскрывает секреты организации самых потрясающих вечеринок, будь то грандиозный праздник или домашние посиделки с друзьями. Книга охватывает все четыре сезона и предлагает множество оригинальных идей и вкусных советов для любого мероприятия. А еще в ней содержатся подсказки о том, как с помощью несложных приятных мелочей превратить самый обычный день в праздник, который надолго запомнится вам и вашим близким. Основанная на личном опыте и собственных уникальных находках Зои Сагг, книга «Девушка Online приглашает в гости» станет для вас незаменимым источником вдохновения и подарит заряд творческой энергии и праздничного настроения.

УДК 821.111-3
ББК 84(4Вел)-44

Copyright © Zoe Sugg 2018

© Д. Алюкова, перевод на русский язык, 2018

© ООО «Издательство АСТ», 2019

ISBN 978-5-17-113996-4

СЕРИЯ «БЛОГЕРША»

Литературно-художественное издание
Эдеби-көркем басылым

Для широкого круга читателей
Оқырмандардың кең ауқымына арналған

Зои Сагг

Девушка Online приглашает в гости

Заведующий редакцией С. Тишков. Ответственный редактор А. Бондаренко.
Технический редактор Г. Этманова. Корректор Т. Чернова. Верстка Л. Кузьминовой.

Подписано в печать 16.04.2019. Формат 84×108^{1/16}.
Печать офсетная. Гарнитура «Muller». Бумага мелованная. Усл. печ. л. 26,88
Тираж 3000 экз. Заказ №

Произведено в Российской Федерации. Изготовлено в 2019 г.
Изготовитель: ООО «Издательство АСТ»
129085, Российская Федерация, г. Москва, Звездный бульвар, д. 21, стр. 1, комн. 705, пом. I, этаж 7
Наш электронный адрес: WWW.AST.RU
Интернет-магазин: book24.ru

Общероссийский классификатор продукции ОК-034-2014 (КПЕС 2008);
58.11.1 — книги, брошюры печатные

Өндіруші: ЖШҚ «АСТ баспасы»

129085, г. Мәскеу, Звездный бульвары, д. 21, 1 құрылым, 705 бөлме, пом. 1, 7-қабат
Біздің электрондық мекенжайымыз: www.ast.ru
Интернет-магазин: www.book24.kz Интернет-дүкен: www.book24.kz
Импортер в Республику Казахстан и представитель по приему претензий
в Республике Казахстан — ТОО РДЦ Алматы, г. Алматы.
Қазақстан Республикасына импорттаушы және Қазақстан Республикасында наразылықтарды қабылдау бойынша өкіл
-«РДЦ-Алматы» ЖШС, Алматы қ.,
Домбровский көш., 3«а», Б литері, офис 1. Тел.: 8 (727) 2 51 59 90,91,
факс: 8 (727) 251 59 92, ішкі 107; E-mail: RDC-Almaty@eksmo.kz , www.book24.kz
Тауар белгісі: «АСТ» Өндірілген жылы: 2019
Өнімнің жарамдылық; мерзімі шектелмеген.

Мы в социальных сетях. Присоединяйтесь!
https://vk.com/ast_mainstream
https://www.instagram.com/ast_mainstream
<https://www.facebook.com/astmainstream>

12+

ВВЕДЕНИЕ

– 7 –

Весна

– 10 –

Лето

– 72 –

Осень

– 136 –

Зима

– 190 –

АДРЕСА

– 251 –

АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ

– 252 –

БЛАГОДАРНОСТИ

– 256 –



ВВЕДЕНИЕ

Сколько себя помню, домашние удобства всегда были для меня чрезвычайно важны. В школе я была той самой девочкой, которая не хотела оставаться в гостях на ночь; я выдумывала глупые оправдания, лишь бы уйти домой и спать в своей кровати, в своей спальне, под своей крышей. Можно сказать, что «домашние удобства» я понимала слишком буквально, и только дома мне было удобно.

Это стало очевиднее, когда мне, уже взрослой, случилось иногда останавливаться в гостиницах — что, казалось бы, так увлекательно, но для меня было мучением. Подушки непривычные, постельное белье чужое, безликое, и все окружение такое стерильное. Но несколько таких ночевочек — и я стала замечать все те мелочи, которые позволяют почувствовать себя как дома. Например, приветственное письмо, подборку закусок, бутылочку воды на тумбочке и пенную ванну. Когда у меня гостят родственники или друзья, я всегда стараюсь создать для них ощущение второго дома. Я бы не хотела, чтобы они ощутили ту же пустоту гостиничного номера вдали от всего того, что создает для них домашний уют. Дорогого стоит, когда я приезжаю в гости и хозяева достают мягкие покрывала, маленькие фонарики, свежие простыни и мой любимый чай.

Когда кто-то прикладывает дополнительные усилия, продумывая все эти мелочи, чтобы я согрелась, расслабилась, успокоилась, это вызывает чувство, что меня действительно ценят. И моей неперменной обязанностью становится создать такую же атмосферу для каждого, кто гостит в моем доме или посещает мероприятие, которое я организовала.

С раннего детства я осознавала, как много усилий мама прикладывала, когда устраивала наши дни рождения или мастерила карнавальные костюмы. Другой ребенок мог пойти в модном покупном костюме героя сериала «Предвестники бури»¹, но я была с великолепным русалочьим хвостом мамино авторства, из блестящей ткани, со вшитой воздушно-пузырчатой пленкой, а также в сверкающем парике из мишуры и с ручным зеркалом из картона, на оборотную сторону которого были приклеены сотни настоящих ракушек. Она тратила долгие часы на изготовление самодельных тортов на дни рождения, создавая на них замысловатые композиции со множеством мелких деталей (одной из них был медвежий пикник — с вылепленными из глазури многочисленными фигурками мишек и их крошечной еды); а на Хеллоуин она устраивала вечеринки для друзей, украшая весь дом паутиной и пластмассовыми летучими мышками, подвешенными к потолку на нитках. Меня поражало, какую волшебную атмосферу ей удавалось создавать. Можно сказать, что ген хозяйки дома я унаследовала от нее!

¹ Культовый британский научно-фантастический сериал 1960-х годов. — *Прим. пер.*

Так что когда я доросла до участия в организации вечеринок и празднований, то тоже стала стремиться превзойти ожидания. За все эти годы я обнаружила, что наибольший эффект производят именно продуманные мелочи. Переехав в свое собственное жилье, я как следует в это погрузилась и поняла, что обожаю придумывать и воплощать идеи, делающие ощущения гостя незабываемыми. Можно написать имя гостя мелом на доске, чтобы поприветствовать по прибытии; можно брызнуть на подушку лавандовым спреем для спокойного сна; можно собрать самодельный набор необходимых мелочей с миниатюрной зубной пастой и вкусным ночным перекусом и не забыть купить на завтрак их любимую гранолу. Помимо этих мелочей я нашла себя в роли хозяйки дома, принимая родственников и друзей. Мне ну очень нравится радовать людей, но я также весьма изобретательна и люблю работать над проектами (начинаю думать, что стоило строить карьеру в планировании праздников). Ничего не радует меня больше, чем создание ансамбля из творческих, ярких элементов для празднования чего-нибудь... для кого-то другого. Я глубоко убеждена, что когда кто-то организовал для тебя вечеринку — это одно из лучших ощущений на свете, но самому организовать ее для другого человека и видеть, как его или ее лицо освещается радостью, — даже лучше!

Впрочем, принимать гостей — это не значит просто быть королевой планирования праздников; это, скорее, относится к тому, как гость себя ощущает в вашем доме, и я надеюсь, что эта книга покажет вам: истинно почувствовать себя как дома гостя заставляют продуманные вещи вроде букета живых тюльпанов на прикроватном столике или запасного зарядного устройства для телефона (потому как гость свое, сами знаете, обязательно забудет взять). Книга «Девушка Online приглашает в гости» вобрала в себя все мои находки и извлеченные уроки, касающиеся искусства гостеприимства: подсказки, уловки и источники вдохновения, которыми я хотела бы поделиться с вами, будь то вечеринка-сюрприз для вашего лучшего друга, приезд гостей в ваш дом на выходные или даже праздник для вашей собаки.

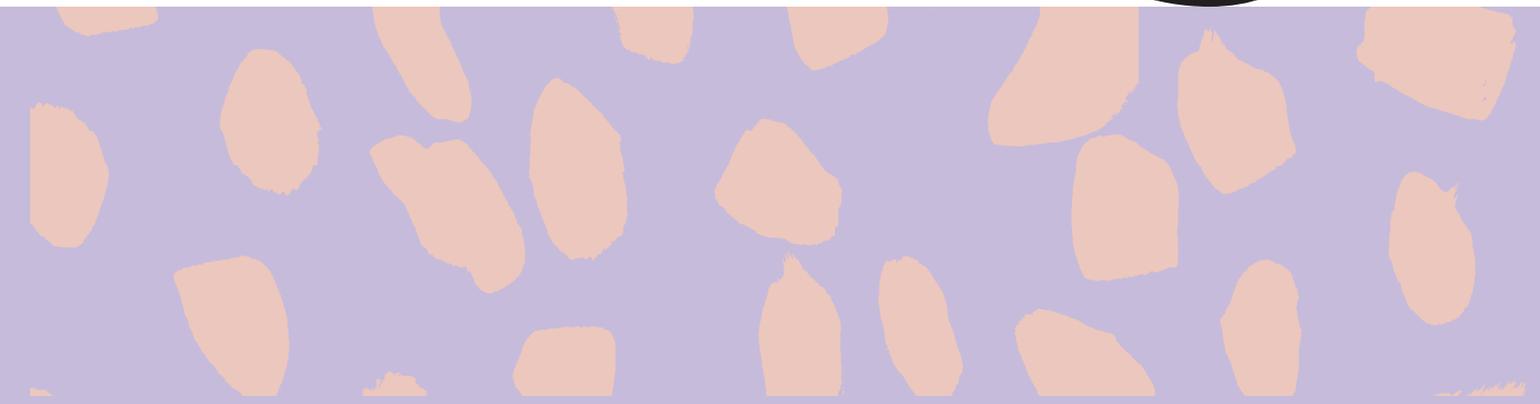
Если вы творческая натура, как я и моя мама, или же из тех людей, кто с трудом может сложить бумажный фонарик, я поделюсь с вами отличными способами чуть все улучшить. Надеюсь, на этих страницах вы найдете идеи на весь год для самодельных украшений, сезонной выпечки, оформления дома в любой праздник или занятий для гостей на свежем воздухе. Я бы хотела, чтобы эта книга стала источником вдохновения. Вам необязательно быть искусным поваром; раз уж на то пошло, это, пожалуй, моя слабая сторона в искусстве гостеприимства. В то время как для моей мамы это один из самых любимых аспектов приема гостей (может, когда-нибудь и я подам ужин из восьми блюд, как в диснеевском мультике). Но я надеюсь, эта книга докажет, что для атмосферы праздника вам необязательно проводить целый день на кухне. Есть ли у вас куча времени или нет ни минуты, хотите ли вы закатить пир на весь мир или имеете ограниченный бюджет — здесь обязательно будет для вас что-нибудь такое, что сделает пребывание гостей в вашем доме идеальным, а устроенную вами вечеринку — по-настоящему памятной.

Итак, сердечно приглашаю вас пройти со мной по всем временам года, пока я буду делиться с вами секретами того, как стать хозяйкой, идеальной во всех отношениях.



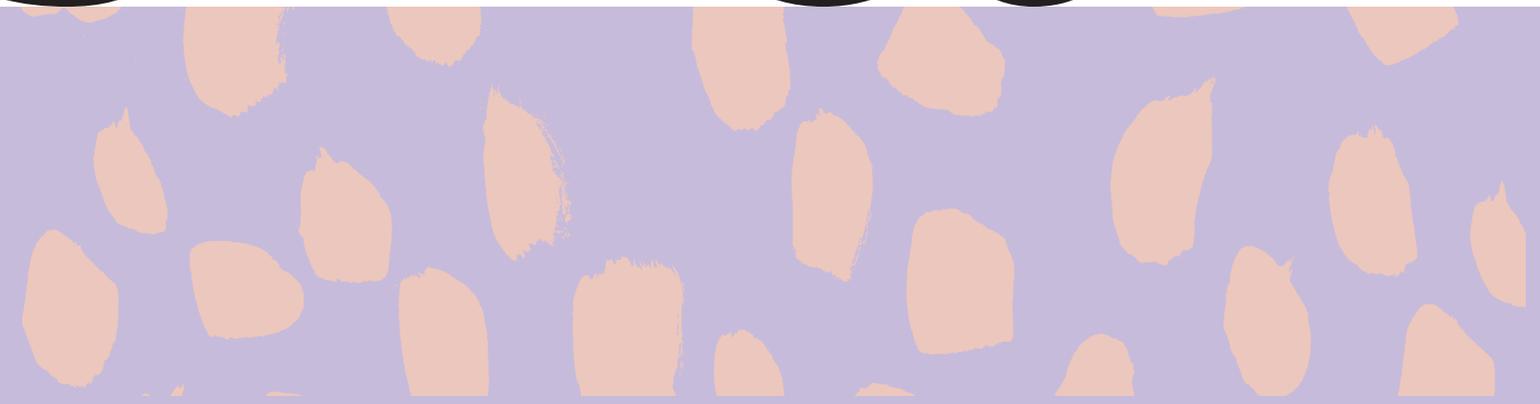


Bee





СНА



Слова «весна пробудилась» очень мило описывают начало этого времени года. Кажется, все так радостно и прекрасно просыпается после долгих месяцев зимы. Весна – это самые красивые букеты и мои любимые цветы: тюльпаны всех оттенков, нарциссы и гиацинты, чей великолепный аромат символизирует для меня этот сезон. Аромат, который приносит радость и растворяет любую зимнюю хандру, иногда охватывающую людей в январе и феврале, после того как закончилась легкомысленная пора новогодних и рождественских праздников.

Поездки в садовые магазины становятся более увлекательными (в том случае, если у вас, как и у меня, есть внутренняя 70-летняя бабушка, которая обожает проводить время в садовых магазинах!), и ряд за рядом луковички, саженцы и прелестные цветы пробиваются из земли, куда ни посмотри. В это время года я провожу уж очень много времени в отделе семян, разглядывая все эти маленькие пакетики и раздумывая о том, чтобы завести у себя овощную грядку. Я так никогда и не претворяю это в жизнь, но представлять все равно весело. Хоро-

Все так радостно
и прекрасно
просыпается
после долгих
месяцев зимы.

шо погулять по садовому магазину, так как часто вспоминаешь о вещах, о необходимости которых и подумать не мог, – секаторе или подвязочном шпагате; но я чаще провожу время в отделе комнатных растений, укладывая в свою тележку очередные горшки с ними, которые потом расставляю по дому. Я не успокоюсь, пока дом не станет похож на джунгли, и могу сказать, что я уже на полпути.

После рождественской уборки, в преддверии весны мой дом освобождается от ненужного хлама – наполняется стеклянными банками с весенними цветами, и я заменяю свечи с тяжелыми, теплыми ароматами на что-то более свежее и бодрящее, вроде «листьев томата» или «дикой мяты». Кому-то может показаться, что свечи только для зимы, но я люблю зажигать их и весной, чтобы добавить уюта, когда погода еще прохладная. Раньше я не понимала, в чем суть весенней генеральной уборки, и не видела смысла в назначении особого времени года для того, чтобы как следует разобраться во всех ящиках и шкафах, куда обычно вещи бросаются как попало, чтобы только убрать их и забыть. С возрастом, впрочем, каждую весну я стала чувствовать порыв как следует убрать дома. Весенние месяцы я всегда ощущаю как начало года и получаю отличную мотивацию и чувство обновления. Что может быть лучше, чем с таким настро-





ем взяться за тот самый ящик «со всем подряд» и тот угол шкафа, куда обычно стараешься не заглядывать?! После того как это сделал, сразу чувствуешь себя так хорошо, как будто наилучшим образом подготовился к остатку года и все на своих местах (по крайней мере, на какое-то время...).

Снаружи теплеет, и наконец становится возможной долгая прогулка, которая, если повезет найти идеальное место вдали от болотистого мессива, может закончиться пикником. Пение птиц, ягнята на полях, солнце высоко в небе – это время года, когда уже можно надеть кроссовки и проводить больше времени на свежем воздухе. Этому способствует и солнечный свет, которого все больше, и дни все длиннее (аллилуйя). Еще мне нравится, что я могу вывести на длинную прогулку свою собаку Налу, и при этом не придется потом, по возвращении домой, отскрести от ее лап толстый слой грязи! Это не только экономит мне время, которое вечером можно потратить на что-то более приятное, но и позволяет собаке избежать нелюбимой процедуры мытья.

Весна – это когда каждый начинает выходить из зимней спячки и становится немного спонтаннее в социальной жизни. Прогулки по пляжу, вечерний шопинг и, если погода позволяет, кружка пива на открытом воздухе. Это как разминка перед летом, только в одежде потеплее!

Два больших события в этом сезоне: день моего рождения и Пасха – оба славятся большим количеством шоколада, а отмечать я их люблю во всем великолепии цветовой гаммы, как правило, пастельной! Это идеальный повод заняться выпечкой сладостей, и можете быть уверены, что найдете что-нибудь вроде капкейка или разукрашенного трехэтажного

торта на стеклянной подставке у меня на кухне. Также вы с большой вероятностью застанете меня за приготовлением порции подтаявших пасхальных шоколадных яиц, смешанных с пшеничным сухим завтраком, а есть я это, может, буду за просмотром кино. Предполагается, что из этого готовят шоколадные гнезда (см. стр. 29), но мне никогда не хватает терпения, потому что это слишком вкусно, и я не могу устоять – и ложкой ем смесь теплой прямо из миски! Короче говоря, весна – это просто замечательно!

Это время года,
когда уже можно
надеть кроссовки
и больше времени
проводить на
свежем воздухе.